

des

leur
a été

HASE

à ce que je retrouve
Monsieur Leblanc, à
e 29 ans, après avoir
a page 877)

spoir
ne vous ont
préparation

RO

cela pour des
es nuisibles.

enseignements
e gratuitement
re obtenu chez
rire à
CO.
HICAGO, ILL.



mitted

se les pionniers en cel
s parfaits sous tous rap
RECORD" à Ottawa
ne cher que des regards

nous tenons nos prati-
ère, ce qui est un gage
s d'expérience. Toutes
s et sont très prolifiques.
le desirés.

Beets, 54 Blvd, St-Ger-

AS PRIX

LERIE

es s'accordent à dire
'Inde, sont en tête
ses). Ces drèches de
que les drèches de

N MELCHERS:

e la distillation de
t 10 % de son. Au
classées parmi les
tuent le concentré
idues par quantité

resser

, Limited

llerie à:
VILLE, P. Q.



Si vous Souffrez
de Rhumatisme

DECOUPEZ CECI
BOITE DE 75c GRATIS
A TOUT RHUMATISANT

A Syracuse, dans l'état de New-York, on a découvert un traitement qui a donné des "résultats splendides" d'après des centaines de personnes qui l'ont suivi. En de nombreux cas, on rapporte qu'un traitement de quelques jours a apporté un rapide soulagement là où tout avait échoué.

Il aide à enlever la matière de rebut empoisonnée qui obstrue l'organisme en agissant sur le foie et en stimulant l'écoulement de la bile, ce qui assure une évacuation régulière et efficace des intestins et semble neutraliser l'acide urique et les dépôts de sel calcareux qui obstruent le sang et irritent les reins et causent la raideur et l'enflure, etc., la douleur semble souvent disparaître.

Le traitement mis pour la première fois sur le marché par M. Delano est si bon que son fils a ouvert un bureau au Canada et désire que tout Canadien qui souffre de rhumatisme ou qui a un ami affecté de rhumatisme, se procure un paquet gratuit de 75c, afin de voir ce qu'il fera avant de déboursier un seul sou. M. Delano dit: "Pour soulager le rhumatisme, peu importe sa gravité, sa durée et même après l'échec de tous les autres traitements, je vous couvrirai gratuitement, si vous n'avez pas encore essayé le traitement, un paquet de 75c si vous découpez cette annonce et m'envoyez vos nom et adresse. Si vous le désirez, vous pouvez nous envoyer 10c en timbres pour défrayer les frais de poste et de distribution."

Adresses: F.-H. Delano-1789, Edifice Mutual Life, rue Craig, Montréal, Canada. Je ne peux envoyer qu'un seul paquet à la même adresse.

DELANO'S
RHEUMATIC
CONQUEROR

Gratis

ARGENT A PRÊTER
Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.
E.-BOISSEAU PICHER
NOTAIRE
Prêts et Placements
88 rue St-Pierre
Québec, : : : Tél.: 2-3200

an pour après
payer 30 jours
d'essai
ECREMEUSE
American
Véritables nouveaux modèles, grandement améliorés. Insurpassés par quelque marque que ce soit. Son moulin pour écrémage parfait, commodité et doux à tourner. Le bol se nettoyant promptement est une merveille au point de vue sanitaire. Écrème le lait chaud ou froid. Écrème clair ou épais, parfaitement dans les deux cas. Sept grandeurs. Capacité de 850 lbs est produit d'une seule vache. Expédiez d'un endroit du pays près de chez vous. Prix de la manufacture aussi bas que \$24.95, même qu'aux États-Unis.
 Paiements mensuels faciles et de \$2.20 seulement.
 Écrivez pour Catalogue Gratuit
 Vous renseignez parfaitement sur notre offre sensationnelle d'économie d'argent. Nos bas prix, service gratuit et nouveaux modèles. Écrivez aujourd'hui.
 AMERICAN SEPARATOR Co.
 Boite 129 J, Bridgeburg, Ont.

Lisez le Bulletin de la Ferme

HOMMES ET CHOSES
Chronique Hebdomadaire

Les procès par devant jury.—Un cas typique.—Celui de la femme Gallop.—Quand ce procès maintenant célèbre finira-t-il ?

Le procès de la femme Gallop recommencera le 12 décembre, ou plutôt c'est un quatrième procès qu'on fera subir à cette femme. Aux deux premiers, les jurés ne purent s'entendre sur un verdict, et au troisième, le juge tombant malade avant la fin, le jury fut libéré. Et si au nouveau procès les jurés ne tombent pas d'accord sur le verdict à rendre, y aura-t-il un nouveau changement de venue et un cinquième procès? Alors, il n'y aurait pas de raison pour que ce procès finisse jamais. Dans tous les cas, il aura coûté une forte somme à la province.

A propos de l'institution du jury, un juge disait un jour: "Si j'étais accusé d'un crime, et coupable, je préférerais subir mon procès devant un jury; mais si j'étais innocent, j'aimerais beaucoup mieux être jugé par un juge."

Certaines décisions de jury sont devenues légendaires: En voici une typique. Bien peu de mes lecteurs, sans doute, se rappellent la cause des Graillon, de Saint-Mathias. Le père et le fils avaient été arrêtés sur l'accusation d'avoir voulu assassiner l'un de leurs concitoyens. Ce dernier, atteint de plusieurs coups de couteau, fut en danger pendant un certain temps, puis se rétablit.

La cause, instruite devant un magistrat, se termina par l'acquiescement des inculpés qui, d'après la décision du juge, avaient agi à leur corps défendant.

Cette affaire, qui avait fait grand bruit dans toute la province, paraissait donc terminée, quand, s'appuyant sur

une disposition assez bizarre de la loi, le plaignant put faire un nouveau procès aux défendeurs, devant la cour criminelle, nonobstant la décision du magistrat.

Si étrange que put paraître cette procédure, malgré sa légalité incontestable, on assista à un spectacle plus singulier encore. Le juge avait déclaré les inculpés innocents. Le jury, dans sa sagesse, les déclara coupables d'assaut simple. Logique admirable! Voici des gens accusés d'avoir donné des coups de couteau, qui sont reconnus coupables d'avoir donné une simple pichenette ou chiquenaude, comme vous voudrez!

Comprenez-vous pareil verdict, dans les circonstances? Quant à moi, j'avoue ne pas le comprendre. Si les jurés avaient décidé que c'était Graillon, et non Cain, qui avait tué Abel, comme on l'a cru à tort depuis six mille ans, cela me paraîtrait aussi logique.

Et nous pourrions citer une longue liste de ces décisions baroques, dont foisonnent les annales judiciaires. C'est connu que tout homme peut errer. Mais je crois que c'est encore pire quand douze hommes sont assemblés pour rendre une décision.

Cela ne veut pas dire que je demande l'abolition de la vénérable institution du jury. Bien au contraire, je reconnais qu'elle est, dans bien des cas, une garantie d'impartialité. Mais il faut bien reconnaître qu'elle est humaine et que rien ne lui garantit l'infaillibilité.

Pierre Fouille-Partout.

Honneur à l'habitant' de chez nous !

(Suite de la page 876)

grandement amélioré la terre qu'il cultivait dans le neuvième rang de St-Paul, après y avoir établi un système de rotation de 6 ans, il prenait part au concours du Mérite Agricole de 1907, et était décoré de la Médaille de Bronze; en 1900, il y a donc dix-sept ans, il recevait le premier octroi accordé dans le Comté pour la construction d'un silo moderne. Et que de faits je pourrais relater encore. Il n'y avait pas d'agronomes alors, plusieurs services de propagande agricole n'étaient pas encore nés, et cependant, utilisant les faibles sources de renseignements à sa disposition, il marchait déjà de plein-pied dans la voie du progrès.

J'aime aussi à associer à cette fête le nom d'un vieil apôtre de l'enseignement agricole dans notre province, et particulièrement dans le Comté d'Arthabaska, où il a toujours résidé. De la génération des conférenciers qui nous a précédé immédiatement, Monsieur Germain St-Pierre est le plus vieux qui soit encore à la tâche. Il a soixante-neuf ans, aujourd'hui même; et sa carrière agricole est longue de trente-six années. Je lui présente mes meilleures félicitations et mes meilleurs vœux.

Bien qu'il paraisse très attentif à la fête de ce soir, je doute qu'il n'ait des distractions, et que son esprit ne se reporte bien loin en arrière, à trente-quatre ans de distance, c-a-d. à l'année 1893, alors qu'il fut à l'honneur avec son Comté, avec sa Province, pour avoir exposé, à l'Exposition Universelle de Chicago, du fromage qui a rapporté 99 1/2 points sur 100, ce qui ne fut battu par aucun de l'univers.

A St-Hyacinthe, vers cette même époque de l'année, à un banquet qui n'a d'égal que celui de ce soir, il recevait des mains de Monseigneur DeCelles, un diplôme d'honneur, et de celles de Monsieur Gigault, alors Sous-Ministre de l'Agriculture, une médaille offerte par le Gouvernement Américain. Ce fut le premier grand honneur agricole conquis par le Comté d'Arthabaska, et il n'est pas indifférent à ceux que nous recueillons présentement.

Je conclus en disant qu'il faut se convaincre que l'agriculture, chez-nous, est de toute première importance.

Que l'exploitation du sol n'est pas aussi facile qu'on est porté à le croire.

Que la prospérité de la population rurale fait celle des autres classes de la société.

Que l'enseignement agricole est le moyen le plus sûr d'améliorer le sort de nos cultivateurs.

Que la conservation de notre foi, de nos caractères ethniques, est mieux assurée à la campagne que dans les centres urbains.

L'agriculture, gardienne du passé, doit demeurer la gardienne de l'avenir. Je termine en vous citant cette phrase, si pleine de sens, recueillie sur les lèvres d'un Missionnaire Agricole, d'un patriote ardent et éclairé: "Dans le sens profond de la vie, comme dans le sens profond de la mort, la bonne terre de chez nous reste encore notre meilleur refuge."

Les navets pour l'engraissement

D'après des expériences faites à la Station Expérimentale de Charlottetown, il résulte que les navets dans l'alimentation des bestiaux exercent un effet laxatif et tonique tout à fait bienfaisant. Pour l'engraissement vaut mieux diminuer la quantité durant la dernière période. Quinze livres de racine par jour paraissent une ration suffisante durant la première période.

Un nouveau record mondial

Pride Bess' Dream, une Ayrshire de 3 ans, propriété de Ings & Son, de Charlottetown, I.-P.-E., vient de compléter sa production de l'année par 14,379 livres de lait et 753 de gras. Traite deux fois par jour seulement.

Le record précédent pour vache Ayrshire de 3 ans était de 746 livres de gras. C'est donc un nouveau record mondial que Pride Bess' Dream a établi.

LA DOULEUR



Frictionnez avec le liniment Minard. Il pénètre, enlève l'inflammation et calme la douleur.

Contre névralgie, maux de reins, rhumatismes, etc.



Comment elle s'est débarrassée de son Rhumatisme

Connaisant, à la suite d'expériences très pénibles les souffrances que cause le rhumatisme, Mme J. E. Hurst, domiciliée au No 294 Avenue Davis, F. 266 Bloomington, Ill., est tellement heureuse de s'être guérie qu'en outre d'une simple expression de gratitude elle est anxieuse de conseiller aux autres personnes affectées de cette maladie, comment se débarrasser de cette torture, par un moyen fort simple, à la maison.

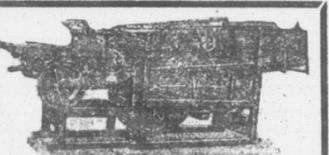
Mme Hurst n'a rien à vendre. Découpez simplement cette annonce, mallez-la avec votre nom et votre adresse, elle vous fera parvenir ces précieux renseignements, absolument gratuits. Écrivez-lui immédiatement avant de mettre cela en publi.

LANTERNE GRATIS

Cette véritable machine de vues animées avec équipement complet, fonctionne à l'huile ou à l'électricité, donnée gratis avec tous les accessoires, y compris films de vues comiques, tableaux fixes etc., etc.



Passer agréablement vos soirées avec cette merveilleuse machine. Venez seulement 16 RACINES MERVEILLEUSES pour nous, et vous recevrez cette magnifique machine en récompense. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT, écrivez nous, nous vous enverrons les marchandises à nos frais ainsi que notre catalogue de cadeaux. Adresse PREMIUM MAIL ORDER Lept. 70 251 rue St-Joseph, Québec.



LE NOUVEAU "CHAMPION AMERICAIN"

Voilà la batteuse à grain idéale pour battre la récolte économiquement et en retirer le plus gros bénéfice.

Sa construction est forte, exempte de complication de mécanisme. Son cylindre monté sur base d'acier est d'une résistance jusqu'ici encore inconnue.

DEMANDEZ Ma circulaire illustrée donnant plus de détails sur sa construction et mes prix.

Eug. GALARNEAU Pont Rouge, Qué.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez tout de suite une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme". C'est infaillible.